

## **Bildungsdepartement**

### **Kind Jugend Familie: Soziokulturelle Animation; jährlich wiederkehrender Beitrag Quartiertreff Riedmatt für die Jahre 2025 bis 2028**

#### **I Ausgangslage**

Im Rahmen des Quartierentwicklungsprojekts «ZUG westwärts» (2011-2013) formulierte die Quartierbevölkerung des Quartiers Lorzen/Riedmatt ihr Bedürfnis nach einem Begegnungsort. Durch die Erstellung des zusätzlichen Schulraums im Jahr 2019 wurden die Räumlichkeiten im ehemaligen Kleinschulhaus Riedmatt 3 von der Schule nicht mehr benötigt. Die frei gewordenen Räume werden seither zur Hauptsache von der ausserschulischen Betreuung genutzt. Im ersten Obergeschoss konnte der Quartiertreff Riedmatt realisiert werden, der am 1. Dezember 2021 eröffnet wurde.

Bis Dezember 2024 läuft die dreijährige Pilotphase, in welcher das Quartiertreff-Team den Treff ehrenamtlich anhand der Ziele des provisorischen Betriebskonzepts führt. Die Evaluation des Probetriebs zeigt auf, dass der Quartiertreff von der Quartierbevölkerung rege genutzt wird. Aufgrund der gewonnenen Erkenntnisse soll der Probetrieb nun mit dem definitiven Betriebskonzept und dem Antrag für einen wiederkehrenden Beitrag in ein reguläres Angebot überführt werden.

#### **II Der Quartiertreff Riedmatt**

Der Quartiertreff ist ein Begegnungsort für Alteingesessene und Neuzugezogene. Hier werden öffentliche Feste gefeiert, Treffangebote und Kurse durchgeführt sowie private Feiern, für deren Gästezahl die eigene Wohnung zu klein ist. Der Treff bietet einen vielseitig nutzbaren Raum zu einem fairen Preis, für Gruppen und Einzelpersonen. Ziele des Quartiertreffs sind die Förderung der Gemeinschaft und die Schaffung von Raum für gemeinschaftliche Aktivitäten. Er ist eine Plattform, wo sich interessierte Quartierbewohnende kennenlernen, ihre Ideen und Arbeitskraft einbringen können, um so ihr Wohnumfeld selbst gestalten zu können.

#### **Organisationsstruktur**

Der Quartierverein Westwind ist Vertragspartner der Stadt Zug und verantwortlich für die Führung eines separaten Kontos für den Quartiertreff. Der Treff wird vom Quartiertreff-Team geführt. Das Team besteht aus fünf Quartierbewohnerinnen, wovon zurzeit zwei im Vereinsvorstand des Quartiervereins sind. Sie führen den Treff ehrenamtlich. Dies beinhaltet die Vermietung, die Organisation von öffentlichen Quartieranlässen, die Betreuung der Anbietenden von regelmässigen Kursen und Angeboten, die Werbung, Kommunikation und Website, Controlling sowie Finanzen. Jährlich findet ein Austauschgespräch zwischen Stadt und Quartiertreff statt. Das Quartiertreff-Team hat seit der Eröffnung im Dezember 2021 bis und mit April 2024 ehrenamtlich 1'613 Arbeitsstunden geleistet. Mit einem fiktiven Stundenlohn von CHF 30.00 berechnet, ergibt dies eine Leistung von CHF 48'390.00.

**Freiwilligenarbeit Dezember 2021 bis April 2024**

Art der Aufgaben	2022	2023	04.2024 (4 Monate)
Sitzungen und Retraiten QT	120	75	30
Vermietungen	40	100	40
Weitere Arbeiten QT	85	105	35
Veranstaltungen QT	155*	120	20
Helferinnen und Helfer bei Veranstaltungen QT	150	80	30
Regelmässige Kurse	70	235	123
<b>Total Freiwilligenarbeit (in Stunden)</b>	<b>620</b>	<b>715</b>	<b>278</b>

\* Inklusive Tag der offenen Tür im Dezember 2021

**Räumlichkeiten**

Der multifunktionale Treffraum von ca. 100m<sup>2</sup> verfügt über leicht transportierbares Mobiliar, sodass der Treff mit wenigen Handgriffen von einem leeren Raum für Bewegungsangebote zu einem Festsaal mit 60 Sitzplätzen umfunktioniert werden kann. Eine Küche mit Durchreiche und Kühlschrank, Backofen und Geschirrspüler, ein Putz- und Lagerraum sowie ein Unisex WC mit Wickeltisch gehören ebenfalls zum Quartiertreff. Bilder des Treffs sind unter [www.quartiertreff-riedmatt.ch/Fotogalerie](http://www.quartiertreff-riedmatt.ch/Fotogalerie) ersichtlich.

**Handlungsgrundlage**

Als Handlungsgrundlage gilt das definitive Betriebskonzept, auf welches sich auch die Leistungsvereinbarung bezieht. Das Betriebskonzept regelt unter anderem die Leitsätze, Ziele und Zielgruppen, Infrastruktur, Mietzeitfenster, Vermietungsgrundsätze, sowie die finanzielle Verantwortung und Versicherungen (siehe Beilage 2).

Das Miteinander mit der Betreuung Riedmatt Ost, die sich im gleichen Gebäude befindetet, wird im Betriebskonzept geregelt. Die Nutzungsregeln sind so angelegt, dass die Sicherheit der betreuten Kinder zu jeder Zeit gewährleistet werden kann.

**Nutzungen**

Drei Nutzungen werden unterschieden: Öffentliche Anlässe, regelmässige Kurse und Angebote und private Vermietungen. Es zeichnet sich ab, dass der Quartiertreff insbesondere in der kühlen Jahreszeit von Oktober bis Mai sehr rege genutzt wird. Sobald die Temperaturen über 25 Grad steigen, sinkt die Nachfrage.

Insgesamt wurde der Raum von Dezember 2021 bis April 2024 425-mal genutzt. Während den Vermietungen besuchten schätzungsweise 4'135 Personen den Treff, während den öffentlichen Kursen und Angeboten deren 1'748 und bei den öffentlichen Feiern und Veranstaltungen rund 721 Personen. Das sind insgesamt rund 6'600 Nutzerinnen und Nutzer.

**Total Nutzungen Dezember 2021 bis April 2024**

Nutzung	2022	2023	04.2024 (4 Monate)
Vermietungen	75	109	50
Regelmässige Kurse und Angebote	28	94	49
Öffentliche Feiern und Veranstaltungen	8*	9	3
<b>Total Nutzungen</b>	<b>111</b>	<b>212</b>	<b>102</b>

\* Inklusive Tag der offenen Tür im Dezember 2021

Die regelmässigen öffentlichen Kurse und Angebote umfassten folgende Aktivitäten: Zumba, Yoga (verschiedene Angebote), Meditation, Polarity, Geschichten erzählen, Krabbeltreff, Vegan Potluck, Café Ukraine, Spielabend, Ukrainisch essen, Kinderkleiderbörse, Dog-Turnier, KISS-Treffen und Weiterbildungsangebote im Familienbereich. Die öffentlichen Feiern und Veranstaltungen umfassten: Einen Tag der offenen Tür, zwei Feste im Quartier, drei Apéros, zwei Quartierzorg, sieben Bastelanlässe, ein Thementag «die geschenkte Lektion», ein Kritzleekurs und ein Thai-Abend. In der Beilage sind die Kennzahlen und Tabellen gebündelt ersichtlich.

Es ist festzustellen, dass im Laufe der rund 2.5 Jahre Betriebszeit viel Leben in den Quartiertreff eingekehrt ist. Die im Vorfeld getroffenen Annahmen und Ziele wurden vollumfänglich erfüllt und insbesondere bei den privaten Vermietungen um ein Vielfaches übertroffen. Es hat sich gezeigt, dass das Angebot des Quartiertreffs für die Bewohnenden einen Mehrwert darstellt.

### III Finanzen

Während der Pilotphase erhielt der Quartierverein Westwind einen jährlich wiederkehrenden Beitrag von CHF 28'840.00. Da der Raum mehr vermietet werden kann als erwartet und die Einnahmen damit höher ausfallen, wird der wiederkehrende Betriebsbeitrag 2025-2028 um CHF 700.00 von CHF 3'500.00 auf CHF 2'800.00 reduziert.

Jährlich wiederkehrender Beitrag	Beitrag 2022-24	Beitrag 2025-28
Jährlicher Betriebsbeitrag inkl. Weiterbildung	CHF 3'500.00	CHF 2'800.00
Reinigung und Reinigungsmaterial (interne Verrechnung)	CHF 5'000.00	CHF 5'000.00
Mietzins inklusive Nebenkosten (interne Verrechnung)	CHF 19'840.00	CHF 19'840.00
<b>Total</b>	<b>CHF 28'840.00</b>	<b>CHF 28'140.00</b>

Für den Quartiertreff führt der Quartierverein Zug Westwind ein separates Konto. Die Revisoren des Quartiervereins Westwind führen im Rahmen der Vorbereitung der Generalversammlung eine jährliche Rechnungskontrolle durch. Die Resultate werden der Stadt Zug offengelegt.

### IV Beschluss

Der Stadtrat nimmt vom Bericht des Bildungsdepartements Kenntnis und

beschliesst:

1. Dem Quartierverein Zug Westwind wird für den Betrieb des Quartiertreffs Riedmatt für die Jahre 2025 bis 2028 ein jährlich wiederkehrender Beitrag von CHF 28'140.00 ausgerichtet.
2. Der Beitrag von CHF 28'140.00 für Mietzins, Betriebsbeitrag und Reinigung wird der Erfolgsrechnung 2025 bis 2028, Konto 3636.91/3800, wiederkehrende Beiträge, belastet.
3. Dieser Beschluss tritt sofort in Kraft. Er wird im Amtsblatt des Kantons Zug bekannt gegeben und in die Amtliche Sammlung der Ratsbeschlüsse aufgenommen.

4. Das Bildungsdepartement wird mit dem Vollzug beauftragt und ermächtigt, mit dem Quartierverein Zug Westwind eine entsprechende Leistungsvereinbarung abzuschliessen.

5. Mitteilung an:

- Quartierverein Zug Westwind, Marlies Jacober, Riedpark 24, 6300 Zug (durch Bildungsdepartement, Abteilung Kind Jugend Familie)
- Präsidentialdepartement
- Finanzdepartement
- Bildungsdepartement
- Controller
- Kanzlei

Zug, 17. September 2024



Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht

André Wicki  
Stadtpräsident



Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht

Martin Würmli  
Stadtschreiber

Beilagen

- BEI1\_Entwurf Leistungsvereinbarung Quartiertreff Riedmatt 2025 bis 2028
- BEI2\_Betriebskonzept Quartiertreff Riedmatt
- BEI3\_Auswertung Kennzahlen Quartiertreff Riedmatt 2021 bis 2024
- BEI4\_Bilanz, Erfolgsrechnung und Budget 2021 bis 2024